Episode 14

Faisons le marché

Compréhension globale :

1. Que veut dire « faire le marché » ?

Faire des courses au marché

1. Quel genre de marché dans notre texte ?

Marché d’aliments

Une Halle

1. Qui fait le marché ? Pour quoi ? Quand ?

Pascal et Fernand.

Pour préparer les repas du restaurant

Un matin

1. Chez vous, qui fait souvent le marché ? Quand ? Pourquoi ?

Chez Brice, son père le fait en fin de journée, parce qu’il doit d’abord finir le travail.

Chez Xavier, sa mère le fait le matin, entre 8-9 heures, parce qu’il y a beaucoup d’aliments à choisir.

Quel est le meilleur moment pour faire le marché ?

Le matin, les aliments sont frais et il y en a beaucoup à choisir.

Questions sur les détails :

Partie 1 :

1. Pourquoi Fernand rit ?  
   Il est content de l’accompagnement de Pascal. C’est Pascal qui pousse le chariot plein de sacs chargés.
2. Pourquoi Fernand pense que Pascal est peut-être fâché pour hier ? Quelle était l’histoire ?

Fernand s’est mis en colère à cause de Pascal qui avait changé des plats pour les clients. Il a crié, il s’est plaint de Pascal.

Il a grondé Pascal.

(Fernand s’est mis en colère seul, secrètement ?)

1. Pascal a raison de dire que le client n’est pas roi ?

Oui.

(On doit aller d’une extrémité à l’autre ?)

Il exagère toujours. Mais il ne faut pas trop exagérer ou pousser des choses à l’extrémité.)

1. Pascal s’habitue à ce mode de vie ?

Non.

1. Ce n’est pas facile d’être restaurateur, pourquoi ?

Il doit se lever tôt pour faire le marché.

décider les plats à servir

Surveiller le cuisinier

Régler les questions des clients

Faire les comptes

Faire plaisir à tous les clients et à tous les employés

Economiser de l’argent

Choisir les matières bonnes et économiques

Gérer le restaurant, ce n’est pas facile.

1. Pourquoi Fernand prend les sacs ?

Il va filer (rentrer) au restaurant et demande à Pascal de continuer les achats.

1. Fernand va marcher au restaurant ?

Non, mais en camionnette.

Camionnette : petit camion

Maisonnette : petite maison

Fillette : petite fille

1. Quelle est la liste d’achat d’aujourd’hui de Fernand ?

Du fromage : gruyère, chèvre, camembert fermier

De la viande

Des fruits

Des légumes

Du beurre

Des oeufs

De la crème

Du poisson

1. Quand Pascal parle du camembert fermier, pourquoi Fernand rit et l’appelle « petit malin » ?

Malin comme un singe

Hier, Pascal a changé un camembert pour un client qui disait : c’est du plâtre.

Aujourd’hui, il en reparle pour plaisanter.

1. Que veut dire « tes devises, hein... » et sa physionomie ?

C’est amusant.

Hier, Pascal a commis une faute à cause de la devise de Fernand « le client est roi ».

Aujourd’hui, encore une devise, Pascal ne peut rien faire et rien dire mais accepter.

1. Que signifie « la qualité oui, mais au meilleur prix » ?

La qualité et le prix sont tous importants.

Il faut faire attention au rapport qualité prix.

Mots et expressions :

1. Etre fâché contre qn

Etre fâché pour qch

1. Comprendre une leçon (expérience souvent fâcheuse)

Donner une leçon à qn

Tirer une leçon de qch

Pascal en a tiré une leçon.

1. Un restaurateur

La restauration

1. Filer : partir rapidement et discrètement

Filer à l’anglaise

File au lit !

Je file à la boulangerie après mon travail, tu veux quelque chose ? (aller, passer)

1. Malin  
   être malin comme un singe

Etre rusé comme un renard

Intelligent

Malin, maligne 恶性的

Bénin, bénigne 良性的

1. Au meilleur prix

Tu l’as acheté à quel prix ?

Au prix de qch

Il veut l’obtenir à tout prix, même au prix de sa vie.

à un bon prix

à un meilleur prix

au meilleur prix

partie 2 :

séquence 1 : chez le boucher

1. Que doit acheter Pascal ?

De la viande.

1. Le boucher et Pascal se connaissent bien ?

Oui.

Pourquoi ?

Parce que Pascal fréquente le boucher.

Le boucher fréquence le restaurant.

Pascal fait le marché pour préparer les plats à l’appartement.

1. Que prend Pascal et combien :

Côtes : 10 kilos

Veau : 4 et 5 kilos

Biftecks : une trentaine

Que peut-on faire comme plats à partir de ces matières ?

Plat de côtes : pot-au-feu

Veau : blanquette

1. Pascal peut y avoir un bon prix ?

Oui, les biftecks sont en promotion.

Séquence 2 : chez la marchande de fruits et de légumes

1. Pascal connaît aussi cette dame ?

Oui.

1. Que veut dire « matinal » ?

Pour dire quelqu’un qui se lève tôt

1. Pourquoi la marchande s’exclame : vous êtes courageux de travailler pour Fernand ?

C’est un patron difficile.

1. Que prend Pascal ici et combien ?

Pomme : 10 kilos

Prix : 5 francs / kilo

Pomme de terre : une vingtaine de kilos

Haricot vert : un peu

Prix : 30 F / kilo

Qu’est-ce qui est un peu cher pour Pascal ?

Les haricots verts.

Pourquoi ils sont chers ?

Production française.

1. Pascal peut avoir un bon prix chez cette marchande ?

Oui.

Mots et expressions :

1. Sac à provisions
2. Monter en grade : avoir un poste plus élevé  
   avoir une augmentation hiérarchique (dans l’hiérarchie)

Le grade : grade militaire

Grade dans une entreprise

Grade académique

Grade de master / docteur

(le doctorat)

1. Extraordinaire : exceptionnel
2. Un pot-au-feu

Un pot (la poterie)

Un pot de miel

Un pot de fleurs

Un pot pour cuire

1. Du veau

Un veau

Un agneau

1. La promotion – promouvoir

La promotion de la culture chinoise

La promotion des produits

Les produits sont en promotion au début d’une nouvelle saison.

En solde : vente à prix réduit

En promotion

La promotion 2019：2019届

Nous sommes de la même promotion.

Promo 2019

Les lycéens chinois de la promo 1977

1. Fruitier, ère
2. Matinal :

Un étudiant matinal

Une promenade matinale (du matin)

C’est une matinale.

1. Une étiquette

Une étiquette de prix

Qu’est-ce qu’on peut savoir à partir d’une étiquette sur une bouteille de vin ?

* Origine
* Ingrédient : rapport eau raisin
* Château / marque
* Date de production
* Expiration
* Millésime
* Cépage / sorte de raison
* Volume
* Degré d’alcool
* Lieu de production
* Nom du propriétaire

Coller / adhérer une étiquette sur (à) ...

Adhérer (ajouter) une étiquette à qn

1. Prix unitaire : 5 francs le kilo

20 yuans le paquet

3 francs la rose

3 francs le bouquet

1. \*haricot

Le haricot

1. Ils sont à quel prix ?

Ils se vendent à quel prix ?

Quel est leur prix ?

C’est quoi, le prix ?

1. Pourquoi pour la production française, c’est plus cher ?

Plus frais

Un coût de main-d’oeuvre plus élevé

1. Faire (offrir) un bon prix à qn

Partie 3 :

1. Que pousse Pascal ?

Un chariot chargé de cageots.

1. Pourquoi Pascal marche comme ça ? (trébucher)

C’est très lourd.

1. Comment est Fernand pour les achats de Pascal ?

Il en est content.

Pourquoi ça peut le satisfaire ?

Parce que la qualité est bonne avec le meilleur prix.

Donc, quelle est son idée ?

A partir de ce jour-là, Pascal fait le marché.

1. Pascal est content de faire le marché tous les jours ?

Non, il ne veut pas se lever très tôt.

1. Quand Pascal doit faire le marché ?

Chaque jour, sans le lundi.

Pourquoi pas le lundi ?

Le marché n’est pas ouvert le lundi.

Mots et expressions :

1. Faire les comptes
2. Tu sais acheter.
3. à partir de

Qu’est-ce qu’on peut faire comme plats à partir de ces matières ?

1. Point de départ dans le temps : dès

Pascal fais le marché à partir d’aujourd’hui.

Le magasin est ouvert à partir de 9 heures.

A partir du 1er juin, vous pouvez avoir accès à notre bibliothèque en ligne.

Il est allé faire la lecture matinale à partir du mois dernier.

Depuis

Il a commencé la lecture matinale depuis le mois dernier.

Il fait la lecture matinale depuis le mois dernier.

1. Point de départ dans l’espace

La propriété de ce richard commence à partir de ces arbres.

Tu vas faire le voyage à partir d’où ?

1. Base ou origine

Un plat préparé à partir des produits frais

Il a fini un article à partir des documents très solides. 翔实

1. Limite inférieure

Les articles de cette boutique se vendent à partir de 10 yuans.

Les enfants sont admis à l’école primaire à partir de \_6\_ ans en Chine.

1. Il n’y en a pas le lundi.

Il n’y a pas de marché.

==Exercices de compréhension==

p.15

Ex.1

e-h-f-a-b-c

Ex.3

1. F
2. F (une blanquette)
3. F
4. F

Ex.4

1. B
2. B
3. A
4. B

==Exercices de grammaire==

Dire la quantité

* Nombre précis + chose
* Nombre + unité de mesure + de + chose
* Nombre imprécis + chose

Adverbe + de + chose

Adjectif indéfini + chose

Tâches pour mardi prochain :

1. Questions
2. Lire
3. Thème
4. Dictée
5. Résumé